

بخشی از ترجمه مقاله



عنوان فارسی مقاله :

دشمن جدیدی در پیش رو:

حل ابر بحران آب ایران از طریق انتقال از بخش دولت به حاکمیت

عنوان انگلیسی مقاله :

A new enemy at the gate:

Tackling Iran's water super-crisis by way of a transition from government to governance

توجه!

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد.

برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی

مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

بخشی از ترجمه مقاله



I Introduction

The archaeologist Ali Alizadeh (2001: 60) has argued that 'in two periods, Middle Illam and the Sasanian Dynasty, enemies were able to occupy Iran thanks to the sterility of the land' (trans. from Farsi). History, we will argue, is being repeated once more, but this time both the enemy and the method of conquest are different. The new enemy, we contend, is modernity, and the method of conquest is by way of the ever-proliferating social problems that stem from the changes in the quantity and quality of water that have resulted from a development process that has been driven by 'government' rather than 'governance' (we will explain the difference in just a moment).

1. مقدمه

باستان شناس معروف علی علیزاده (2001: 60) این گونه استدلال کرده است که در دو دوره به نامهای ایلامی میانه و سلسله ساسانیان، به خاطر عقیمی و حاصلی‌خز دوبرن زمین‌ها، دشمنان توانایی اشغال ایران را داشتند. به نظر ما، تاریخ یکبار دیگر تکرار شده است، اما این بار هم دشمن م‌ه و روش فتح و پیروزی متفاوت می باشند. بنا به ادعای ما، دشمن جدید، مدرنیته و تجدد، و روش فتح از طریق تکثیر و انت رانشمشکلات اجتماعی است که ریشه در تغییرات در کمیت و کیفیت آبی دارند تغییراتی که حاصل فرایند توسعه برگرفته ازد ولن و ته حاکمیت می باشند (درمورد اختلاف فقط یک لحظه توضیح می دهیم).

توجه!

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد.

برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

همچنین برای مشاهده سایر مقالات این رشته [اینجا](#) کلیک نمایید.